

**OBČINA TREBNJE
ŽUPAN**

www.trebnje.si

E: obcina.trebnje@trebnje.si

Goliev trg 5, 8210 TREBNJE

T: 07 348 11 00

Številka: 430-79/2015-2

Datum: 21. 10. 2015

Ponudniki

ZADEVA: POVABILO K ODDAJI PONUDBE (manjše vrednosti)

Naročnik OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje, ki jo zastopa župan Alojzij Kastelic, oddaja javno naročilo manjše vrednosti, za:

- izbiro izvajalca po 5. členu Navodila o izvajanju postopkov javnih naročil in o evidencah javnih naročil naročnika Občine Trebnje, št. 430-23/2010-3, z dne 30.10. 2012,

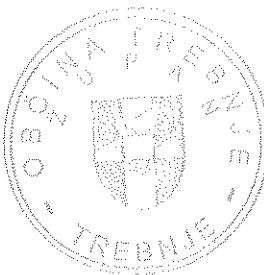
- za izvedbo naročila,

izdelava investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer:

»Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa .«

Vašo ponudbo pričakujemo do **15. 11. 2015 do 12. ure** na naslov: Občina Trebnje, Goliev trg 5, 8210 Trebnje, s pripisom **NE ODPIRAJ – »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in izdelava novelacije investicijskega programa za zagotovitev prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje«** in ime ter naslov ponudnika na hrbtni strani ovojnice ponudbe.

S spoštovanjem.



Alojzij Kastelic
ŽUPAN

Objaviti:

- na spletni strani občine

Vložiti:

- v spis

NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

1. NAROČNIK

V z Navodilom o izvajanju postopkov javnih naročil in o evidencah javnih naročil naročnika Občine Trebnje, št. 430-23/2010-3, z dne 30.10.2012, naročnik **OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, Trebnje**, ki jo zastopa župan Alojzij Kastelic, oddaja javno naročilo za izbiro izvajalca investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer:

»Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa.«

Osnovne smernice za izdelavo ponudbe:

Načrtovano je, da se bo stavba na Golievem trgu 1 v Trebnjem, ki je v lasti občine Trebnje, preuredila in obnovila. V projekt načrtovanja prenove je potrebno zajeti tudi načrt energetske sanacije stavbe. Projekti morajo biti izdelani tako, da bo naročnik lahko z dokumentacijo kandidiral tudi na razpise za pridobitev evropskih sredstev.

V okviru projekta se načrtuje tudi ureditev okolice stavbe s potrebnimi parkirnimi prostori.

Podlage, ki so potrebne za izdelavo dokumentacije zagotovi naročnik ob sklenitvi pogodbe.

V postopku izdelave dokumentacije mora izvajalec zagotoviti sodelovanje in usklajevanje tako z naročnikom kot s predstavniki uporabnika Knjižnico Pavla Golie Trebnje, po oddanem delu pa mora zagotoviti predstavitev in razlago dokumentov.

Zahtevana dokumentacija mora biti izdelana in dobavljena v štirih (4) izvodih in v digitalni obliki.

Kot ponudnik lahko na razpisu konkurira vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za dejavnost, ki je predmet razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja.

2. ZAKONI IN PREDPISI

Postopek oddaje javnega naročila bo potekala v skladu z določbami Navodila o izvajanju postopkov javnih naročil in o evidencah javnih naročil naročnika Občine Trebnje, št. 430-23/2010-1, z dne 26.8.2010 in drugih zakonskih ali podzakonskih aktov, ki urejajo področje, na katerega se nanaša javno naročilo.

3. IZDELAVA PONUDBE

Ponudnik mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku, vrednosti ponudbe pa morajo biti izražene v EUR.

Cena mora vsebovati vse stroške, popuste, rabate in davek na dodano vrednost, ki mora biti prikazan posebej.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce – priloge, ki so sestavni del razpisne dokumentacije.

Pogoji za popolno ponudbo:

Za formalno popolnost in pravilnost mora ponudnik predložiti vse zahtevane in potrjene dokumente. Ponudba mora biti podana na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije. Vse priloge morajo biti s strani ponudnika podpisane in žigosane.

Ponudba se ne sme pisati s svinčnikom ali z rdečim svinčnikom, prav tako tudi ni dovoljeno vstavljanje in dopisovanje v ponudbo.

Ponudnik mora v razpisni dokumentaciji izpolniti vsa prazna mesta z jasnimi tiskanimi črkami. Razpisna dokumentacija mora biti podpisana s strani pooblaščen osebe in ožigosana z žigom ponudnika. Morebitne popravke v ponudbi mora ponudnik opremiti z žigom in podpisom svoje pooblaščen osebe.

Od ponudnika se pričakuje, da bo skrbno pregledal vse navedene dokumente. Neizpolnitev vseh zahtev iz razpisne dokumentacije pomeni, da naročnik ponudbo, kot nepopolno zavrne.

4. PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudba se lahko vloži po pošti ali osebno na naslovu naročnika.

Ponudnik predloži ponudbo v zapečatenem ali v zaprtem ovitku tako, da je na odpiranju možno preveriti, da je zaprt tako kot je bil predan. Na ovitku mora biti naslov naročnika z vidno oznako **NE ODPIRAJ – »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in izdelava novelacije investicijskega programa za zagotovitev prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje«** in ime ter naslov ponudnika na hrbtni strani ovojnice ponudbe.

Ponudba se šteje za pravočasno, če jo ponudnik predloži najkasneje do **15. 11. 2015 do 12. ure v sprejemno pisarno (soba št. 2).**

5. VSEBINA PONUDBE – POPOLNA PONUDBA

Naročnik bo upošteval ponudbe, ki bodo pripravljene v skladu s temi navodili in na obrazcih.

1. Povabilo k oddaji ponudbe (manjše vrednosti)
2. Navodilo ponudnikom za izdelavo ponudbe
3. Ponudba – OBRAZEC št. 1
4. Izjava o sposobnosti - OBRAZEC št. 2
5. Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije - OBRAZEC št. 3
6. Referenčno potrdilo – OBRAZEC ŠT. 4
7. Vzorec pogodb

6. OSNUTEK POGODBE

Ponudnik priloži ponudbeni dokumentaciji podpisan osnutek pogodbe iz razpisne dokumentacije, vsaka stran mora biti žigosana in na koncu s strani ponudnika podpisana. Morebitno dodano, izpuščeno ali spremenjeno besedilo mora biti zaradi preglednosti posebej označeno, in sicer: spremenjeno ali dodano besedilo - s poudarjenim tiskom, izpuščeno besedilo - s prečrtanjem besedila.

7. ČASOVNA VELJAVNOST PONUDBE

Veljavnost ponudbe je časovno omejena, veljati mora še najmanj 30 dni od dneva, ki je v navodilih za pripravo ponudbe, določen, kot zadnji dan za oddajo ponudb.

V primeru vloženega zahtevka za revizijo so ponudniki vezani na ponudbo, do sklenitve ponudbe z izbranim ponudnikom, kar pomeni tudi podaljšanje veljavnosti finančnega zavarovanja.

8. ROK PLAČILA

Rok plačila je 30 dan od dneva prejema računa, ki ga ponudnik izstavi po opravljenem delu. V kolikor je rok plačila krajši od zahtevanega, ali naročnik izstavlja račune drugače kot jih zahteva naročnik, se ponudba izloči iz nadaljnje obravnave.

9. ROK IZVEDBE DEL

Rok izvedbe del: predviden rok za izdelavo PGD projektne dokumentacije in novelacijo IP je 30. 1. 2016, predviden rok za izdelavo PZI s popisom del je 30. 3. 2016.

10. SKLENITEV POGODBE

Po sprejemu obvestila o oddaji javnega naročila najugodnejšemu ponudniku, bo naročnik pozval izbranega ponudnika k podpisu pogodbe. Če se ponudnik v roku 8 dni ne bo odzval na poziv, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

11. MERILA ZA IZBOR NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA

Naročnik bo pri ocenjevanju ponudb in pri izbiri najugodnejše ponudbe upošteval merilo:
➤ najnižja cena.

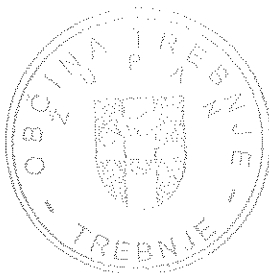
12. PRAVICA DO REVIZIJE

Za javna naročila, za katera se zakon, ki ureja javno naročanje, ne uporablja ali se uporablja le v zvezi z vodenjem evidence in sporočanjem statističnih podatkov, pravno varstvo po Zakonu o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN, Ur.l. RS, št. 43/2011) ni zagotovljeno.

13. ZAKLJUČEK

Zahvaljujem se vam za izkazan interes in za zaupanje na dobro in uspešno poslovno sodelovanje, ki ste ga izkazali s sodelovanjem na javnem naročilu, v želji, da bi prav vaša ponudba čim bolj izpolnjevala zahtevane razpisne pogoje, se vam najlepše zahvaljujem in vas lepo pozdravljam.

Številka: 430-79/2015-3
Trebne, dne 21. 10. 2015



Alojzij Kastelic
ŽUPAN

Ponudnik:

Naročnik:

OBČINA TREBNJE

Goliev trg 5

8210 Trebnje

Na podlagi javnega razpisa za oddajo javnega naročila za izbiro izvajalca investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa«, vam dajemo naslednjo

PONUDBO**I.****NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE:**

(opomba: ustrezno obkrožiti)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- a) samostojno – kot samostojen ponudnik
- b) s podizvajalci – kot samostojen ponudnik s podizvajalci
- c) skupno ponudbo – kot partner v skupini ponudnikov / izvajalcev.

II.**VREDNOST PONUDBE:**

V skladu s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije, znaša skupna končna vrednost naše ponudbe »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa«.

Vrednost brez DDV	_____	EUR
morebitni popust %	_____	EUR
skupaj brez DDV	_____	EUR
DDV 22%	_____	EUR
SKUPAJ z DDV	_____	EUR

z besedo: _____

Izjavljamo, da smo pri izračunu vrednosti ponudbe upoštevali vse elemente, ki vplivajo na izračun cen, kot tudi da se javno naročilo oddaja po načelu pogodbe »fiksne cene na enoto in dejanske izmere«.

III.

ROK IZVEDBE:

Obvezujemo se, da bomo vsa dela po javnem razpisu »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa« izvedli in jih dokončali v naslednjih predvidenih rokih:

- predviden zaključek vseh del do 30. 3. 2016, po potrebi bo izvajalec del dinamike izvajanja in terminski plan, prilagodil zagotovljenim sredstvom proračuna. Natančni datum zaključka del ob morebitnih spremembah dinamike izvajanja in financiranja se definira z aneksom k pogodbi.

Obvezujemo se, da bomo za prevzem pripravili vso potrebno predpisano dokumentacijo.

Obvezujemo se, da bomo vsa dela po javnem razpisu izvedli in jih dokončali v roku, ki ga zahteva naročnik.

Izjavljamo, da smo seznanjeni s tem, da se rok za dokončanje del izjemoma lahko spremeni izključno samo na podlagi odločitve naročnika in ob naročnikovem predhodnem pisnem soglasju, s sklenitvijo aneksa k pogodbi, sicer se šteje, da rok izvedbe del ni bil podaljšan.

IV.

PLAČILNI ROK IN NAČIN PLAČILA:

Naročniku izjavljamo, da:

- sprejemamo plačilo 30. dan po prejemu računa pri naročniku;
- smo seznanjeni s tem, da bo naročnik, v primeru, da bomo pri izvedbi javnega naročila sodelovali s podizvajalci, plačeval opravljeno delo podizvajalcev, v skladu s sedmim odstavkom 71. člena ZJN-2, plačeval neposredno podizvajalcem;
- bomo v primeru, da bomo pri izvedbi naročila sodelovali s podizvajalci k računu priložili situacijo svojih podizvajalcev, ki jo bomo predhodno potrdili.

V.

PODATKI O PONUDNIKU:

naziv ponudnika (kot bo naveden v pogodbi)	
naslov (kot bo naveden v pogodbi)	
poštna številka in pošta (kot bo navedena v pogodbi)	
Telefon	
Telefaks	
elektronska pošta	
matična številka	
ID številka za DDV	
številka transakcijskega računa	
Banka	
zakoniti zastopnik ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe	
funkcija zakonitega zastopnika ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe	
odgovorna oseba za podpis ponudbe	
kontaktna oseba	
telefon kontaktne osebe	
telefaks kontaktne osebe	
e-naslov kontaktne osebe	
pooblaščen oseba za vročanje	

VI.

SODELOVANJE S PODIZVAJALCI:

Izjavljamo, da bomo pri izvedbi naročila sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

(opomba: v primeru, da ponudnik v točki I. tega obrazca obkroži, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora obvezno izpolniti spodnjo tabelo)

št.	naziv in naslov podizvajalca	dela, ki jih prevzema podizvajalec	vrednost oddanih del v EUR
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani v postopku oddaje javnega naročila v celoti odgovarjali za delo podizvajalcev, ki smo jih navedli v zgornji tabeli.

V skladu z zahtevo iz razpisne dokumentacije za tem obrazcem prilagamo obrazce za vsakega od v zgornji tabeli navedenega podizvajalca in sicer:

- Podatki o podizvajalcu,
- Izjava o sprejemanju razpisne dokumentacije (obrazec št. 3)
-
- Dogovor o skupnem sodelovanju s podizvajalcem pri izvedbi javnega naročila,
- Izjava o sposobnosti (obrazec št. 2).

VII.

VELJAVNOST PONUDBE:

Ponudba velja do vključno: _____

kraj: _____

žig

datum: _____

_____ podpis odgovorne osebe

Navodilo: Ponudnik obrazec št. 1 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe.

Ponudnik:

PODATKI O PODIZVAJALCU

NAZIV PODIZVAJALCA:

NASLOV PODIZVAJALCA:

POŠTNA ŠTEVILKA IN POŠTA:

TELEFON:

TELEFAKS:

ELEKTRONSKA POŠTA:

MATIČNA ŠTEVILKA:

ID ZA DDV:

ŠTEVILKA TRANSAKCIJSKEGA RAČUNA:

BANKA:

ZAKONITI ZASTOPNIK PODIZVAJALCA:

DELA, KI JIH PREVZEMA PODIZVAJALEC:

VREDNOST DEL, KI JIH PREVZEMA PODIZVAJALEC:

brez DDV _____ EUR

z 20% _____ EUR

SKUPAJ _____ EUR

z besedo: _____

Delež del, ki jih prevzema podizvajalec glede na vrednost ponudbe v odstotku: _____ %

SOGLASJE PODIZVJALCA:

Podizvajalec

(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila za izbiro izvajalca »Energetska sanacija OŠ Trebnje«, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih situacij, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga situacijam, ki jo bo naročniku izstavil izvajalec.

kraj:

žig

datum: _____

podpis zakonitega zastopnika
podizvajalca

Navodilo: Podizvajalec, ki ga ponudnik navede v svoji ponudbi mora obrazec št. 2 izpolniti. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani zakonitega zastopnika podizvajalca. Obrazec je obvezen v primeru, da ponudnik v Obrazcu št. 1 navede, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Obrazec se izpolni za vsakega od podizvajalcev, ki jih ponudnik navede v točki VI. Obrazca št. 1 – Ponudba. Zaradi večjega števila podizvajalcev ponudnik obrazec lahko fotokopira.

Ponudnik:
(podizvajalec / partner v skupini)

IZJAVA O SPOSOBNOSTI

Odgovorna oseba ponudnika, _____ izjavljam,
(ime in priimek odgovorne osebe)

da za

izvedbo naročila za izbiro izvajalca investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa«

izjavljamo, da:

- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopnik, nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 95/04 - uradno prečiščeno besedilo in 55/08 - KZ-1):
- hudodelsko združevanje,
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,
- goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
- pranje denarja;
- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopniki nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti,
- nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2,
- izpolnjujemo pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila,
- nismo v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku,
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestop v zvezi z našim poklicnim ravnanjem,
- da nismo storili velike strokovne napake iz področja predmeta javnega naročila, ki bi nam bila lahko dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji,
- da pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 34/08 in 19/2010), v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajočih razlag ali informacij
- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji,

- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami Republike Slovenije.

Obenem izjavljamo, da:

- naročnik lahko pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi, lokalne skupnosti ali nosilci javnih pooblastil, sam,
- bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku, naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil.

Naročniku dovoljujemo, da lahko za namene oddaje del za
pridobi osebne podatke iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalne skupnosti in nosilcev
javnih pooblastil za naše pooblaščen osebe za zastopanje:
(opomba: vpisati podatke za vse zakonite zastopnike, ki se morajo tudi podpisati!)

ime in priimek zakonitega zastopnika: _____

naslov bivališča: _____

funkcija: _____

podpis: _____

ime in priimek zakonitega zastopnika: _____

naslov bivališča: _____

funkcija: _____

podpis: _____

ime in priimek zakonitega zastopnika: _____

naslov bivališča: _____

funkcija: _____

podpis: _____

Izjavo o priznanju sposobnosti podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

kraj: _____

žig

datum: _____

podpis odgovorne osebe

Navodilo: Ponudnik mora obrazec št. 2 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost podatkov navedenih v ponudbi.

Obrazec se izpolni tudi za vsakega od podizvajalcev, s katerimi bo ponudnik sodeloval pri izvedbi naročila in za vsakega od partnerjev v skupini v primeru skupne ponudbe. Zaradi večjega števila podizvajalcev in/ali partnerjev v skupini ponudnik obrazec lahko fotokopira.

Ponudnik:
(partner v skupini)

**IZJAVA O SPREJEMANJU POGOJEV
RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

Naročniku Občini Trebnje, Goliev trg 5, 8210 Trebnje izjavljamo, da:

smo se pred pripravo ponudbe v celoti seznanili s pogoji in zahtevami iz povpraševanja za izdajo naročila najugodnejšemu ponudniku za izbiro izvajalca investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer **»Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa«**

- se strinjamo s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije in jo kot tako sprejemamo,
- se strinjamo z vsebino predloženega vzorca pogodbe,
- smo v ponudbi navedli resnične podatke in da le-ti ustrezajo dejanskemu stanju,
- dodeljenega javnega naročila ne bomo prenesli na drugega izvajalca,
- s to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

kraj: _____

žig

datum: _____

podpis odgovorne osebe
(partnerja v skupini)

Navodilo: Ponudnik mora obrazec št. 3 izpolniti. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost podatkov navedenih v ponudbi. Obrazec se izpolni tudi za vsakega od partnerjev v skupini v primeru skupne ponudbe. Ponudnik obrazec lahko fotokopira.

Naziv naročnika referenčnega dela:

naslov: _____

Na prošnjo ponudnika _____
(naziv in naslov ponudnika)

za prijavo na javni razpis »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in izdelava novelacije investicijskega programa za zagotovitev prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje« izdajamo naslednje

REFERENČNO POTRDILO

Potrjujemo, da je ponudnik _____
(navesti naziv in naslov ponudnika)

v letu _____, in izdelal projektno dokumentacijo in sicer:

Pogodbena vrednost: _____ EUR brez DDV

Potrdilo se izključno lahko uporablja samo za potrebe prijave v zgoraj navedenem postopku oddaje javnega naročila gradnje.

kraj: _____

žig

datum: _____

podpis odgovorne osebe
naročnika referenčnega dela

Navodilo: Obrazec št. 4 mora biti izpolnjen in datiran, žigosan in podpisan s strani naročnika za katerega je ponudnik v zadnjih petih letih izvršil dela. Ponudnik, njegov partner ali v ponudbi naveden podizvajalec je moral v zadnjih petih letih pred rokom za prejem ponudb, uspešno izvedel vsaj en istovrstni projekt projektiranja, katerega vrednost po projektantskem predračunu je znašala vsaj 1.250.000 EUR brez DDV.

Kot istovrstni projekt se upošteva projektiranje objekta (enotna klasifikacija vrst objektov (CC-SI) številka 12630 (Stavbe za izobraževanje in znanstvenoraziskovalno delo)) po Uredbi o uvedbi in uporabi enotne klasifikacije vrst objektov in o določitvi objektov državnega pomena (Ur. l. RS, št. 33/03, 78/05-popr., 25/10 in 109/11).

Ce je šlo za skupen posel, je moral biti ponudnik udeležen v obsegu najmanj 50% posla. (v primeru skupne ponudbe lahko pogoj izpolnjujejo vsi partnerji skupaj, ali ga ponudnik dokazuje s podizvajalcem, navedenim v obrazcih ponudbe)

Občina Trebnje, Goliev trg 5, 8210 Trebnje, ki jo zastopa župan Alojzij Kastelic, (v nadaljevanju: naročnik), identifikacijska številka za DDV: SI34728317, matična številka: 5882958, številka transakcijskega računa: 01330-0100016133, odprt pri Banki Slovenije, UJP Novo mesto

in

(v nadaljevanju: izvajalec), identifikacijska številka za DDV številka: _____,
matična številka: _____ številka transakcijskega računa: _____

sklepata naslednjo

POGODBO

za izdelavo investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje«

1. UVOD

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je:

- naročnik izvedel postopek zbiranja ponudb za izbiro izvajalca za »Izdelavo projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in izdelavo novelacije investicijskega programa za preureditve stavbe Goliev trg 1 v Trebnjem za zagotovitev prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje;

- ta pogodba sklenjena v skladu z določili Navodil o izvajanju postopkov javnih naročil in evidencah javnih naročil naročnika Občine Trebnje.

Kot najugodnejši ponudnik je bil z odločitvijo o oddaji naročila, številka: _____, z dne _____, izbran ponudnik _____

Ta pogodba je sklenjena v skladu s programom del občinske uprave in s sprejetim Odlokom o proračunu Občine Trebnje za leto 2015 (Uradni list RS, št. 33/15).

2. PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet te pogodbe je izdelava investicijske in projektne dokumentacije za projekt »Zagotavljanje prostorov Knjižnice Pavla Golie Trebnje v stavbi Goliev trg 1, Trebnje« in sicer »Izdelava projekta gradbene dokumentacije (PGD), projekta za izvedbo (PZI) s popisi del ter materialov in novelacije investicijskega programa«.

V projekt načrtovanja prenove je potrebno zajeti tudi načrt energetske sanacije stavbe. V okviru projekta se načrtuje tudi ureditev okolice stavbe s potrebnimi parkirnimi prostori.

Projekti morajo biti izdelani tako, da bo naročnik lahko z dokumentacijo kandidiral tudi na razpise za pridobitev evropskih sredstev.

Razpisna dokumentacija in ponudba izvajalca sta sestavni del te pogodbe.

Investicijska dokumentacija, ki je predmet tega javnega naročila, mora biti izdelana v skladu z določili Uredbe o enotni metodologiji za pripravo in obravnavo investicijske dokumentacije na področju javnih financ (Uradni list RS, št. 82/98, 86/98, 43/99, 60/06) in ob upoštevanju vsebin Investicijskega programa Zagotavljanje prostorov za potrebe knjižnice, izdelovalca Bauing d.o.o., Kotle, novelacija oktober 2012.

V postopku izdelave dokumentacije mora izvajalec zagotoviti sodelovanje in usklajevanje tako z naročnikom kot s predstavniki uporabnika Knjižnico Pavla Golie Trebnje, po oddanem delu pa sodelovanje z upravo enoto za pridobitev gradbenega dovoljenja. Ob zaključku mora zagotoviti predstavitev in razlago dokumentov.

Zahtevana dokumentacija mora biti izdelana in dobavljena v štirih (4) izvodih in v digitalni obliki.

Če naročnik ugotovi, da kakovost izdelave pogodbenega dela ne ustreza pogodbenim zahtevam, lahko brez obveznosti razdre pogodbo.

V primeru, da izvajalec sodeluje s podizvajalci, izvajalec jamči za delo izbranih podizvajalcev oz. zunanjih sodelavcev ter prevzema polno odgovornost za izvedbo celotnega pogodbenega dela.

3. POGODBENA VREDNOST

3. člen

Cena za pogodbeno storitev znaša za celoten obseg del _____ EUR brez DDV oziroma _____ EUR z DDV.

Izvajalec jamči za pravilen izračun cene (cena je fiksna).

Kakovost izvedenih del mora ustrezati obstoječim standardom.

Račun je plačljiv 30. dan po prejemu.

4. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

4. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo naročilo izvedel v rokih: izdelavo PGD projektne dokumentacije in novelacijo IP 31. 1. 2016, izdelavo PZI s popisom del do 30. 3. 2016.
Stranki štejeta izpolnitveni rok za bistveno sestavino pogodbe.

V primeru, da izvajalec zaradi objektivnih razlogov ne more dokončati pogodbenega dela v predvidenem roku, zaprosi naročnika za podaljšanje izpolnitvenega roka. Sprememba izvedbenega roka mora biti dogovorjena v pisni obliki.

5. člen

Izvajalec se zaveže pogodbeno dogovorjeno delo opraviti strokovno, vestno, pošteno, skladno s to pogodbo, tehnično dokumentacijo, razpisnimi pogoji, veljavnimi predpisi in pravili stroke.

5. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

6. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- izvajalca sproti obveščal o vseh svojih odločitvah, ki vplivajo na izvajanje nalog po tej pogodbi,
- dajal vsa potrebna pojasnila v zvezi z morebitnimi vprašanji izvajalca, ki se nanašajo na predmet te pogodbe ter pravočasno sprejemal odločitve zaradi zagotavljanja izvedbenih rokov,
- izpolnjeval svoje finančne obveznosti,
- nudil vso potrebno dokumentacijo.

Za opravljanje storitve po tej pogodbi bo naročnik sproti spremljal delo izvajalca.

7. člen

Naročnik poravnava pogodbenne obveznosti na podlagi računa izvajalca na njegov transakcijski račun številka _____, iz sredstev zagotovljenih v skladu z Odlokom o proračunu Občine Trebnje za leto 2015 pod proračunsko postavko 18075 Zagotavljanje prostorov za knjižnico, konto 42080423 Načrti in druga projektna dokumentacija – zagotavljanje prostorov za knjižnico, projekt šifra OB 130-12-0003.

8. člen

Če naročnik ugotovi, da kakovost izdelave pogodbenega dela ne ustreza pogodbenim zahtevam in je v nasprotju s predpisi v skladu s katerimi je potrebno izvesti pogodbeno delo, lahko brez obveznosti razdre pogodbo.

9. člen

Z dnem plačila postanejo vse materialne in druge avtorske pravice (pravico reproduciranja, distribuiranja, javnega prikazovanja, predelave) izvajalca, ki nastanejo v zvezi s to pogodbo, last naročnika in to izključno v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorju.

Če izvajalec v okviru izvajanja te pogodbe samostojno v celoti ustvari avtorsko delo, pripada naročniku ne izključna in prenosljiva pravica uporabe tega dela.

Naročnik ima pravico, da avtorske pravice, ki jih pridobi na podlagi te pogodbe, prenaša naprej na tretje osebe, ne da bi za to potreboval izrecno soglasje izvajalca in ne da bi moral za tak prenos izvajalcu izplačati kakršenkoli dodaten avtorski honorar. Izvajalec se tudi izrecno odreka vsakršni materialni avtorski pravici na predelavah svojega avtorskega dela.

6. POSLOVNA SKRIVNOST

10. člen

Skladno z zakonom o varstvu osebnih podatkov so pogodbenne stranke dolžne vse medsebojne dogovore, podatke in dokumentacijo, ki je predmet te pogodbe, varovati kot poslovno oziroma uradno skrivnost in jih ne bodo neupravičeno uporabljali v svojo korist oziroma komercialno

izkoriščale ali posredovale tretjim osebam izven organizacij, ki niso vključene v izvajanje nalog predmeta pogodbe. Za izvajalca, ki opravlja za naročnika pogodbene obveznosti, velja glede teh obveznosti enako strog način varovanja podatkov, kot jih ima naročnik.

Izvajalec sme objaviti svojo poslovno povezanost z naročnikom samo ob izrecnem pisnem dovoljenju slednjega. Obveznost varovanja podatkov se nanaša na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi za čas po tem. V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti, je izvajalec naročniku odškodninsko odgovoren za vso posredno in neposredno škodo.

Izvajalec je dolžan obvestiti svoje delavce, da lahko pri svojem delu pridejo v stik z zaupnimi podatki, pri delu z njimi pa morajo ti ravnati z največjo mero skrbnosti.

7. PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

37. člen

V primeru, da se ugotovi, da je izvedba javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prejšnjega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

8. PREDSTAVNIKI POGODBENIH STRANK

7. člen

Pooblaščen predstavnik naročnika po tej pogodbi je _____
Pooblaščen predstavnik izvajalca po tej pogodbi je _____

9. KONČNE DOLOČBE

8. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Za pogodbeno razmerja, ki niso urejena s to pogodbo, se uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.

9. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz te pogodbe rešiti sporazumno z neposrednimi pogovori med pooblaščenimi predstavniki obeh pogodbenih strank. V kolikor

sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz te pogodbe odločalo stvarno pristojno sodišče.

10. člen

Pogodba je sestavljena in podpisana v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka od pogodbenih strank po dva (2) izvoda.

Pogodba stopi v veljavo z dnem podpisa zadnje od obeh pogodbenih strank in s predložitvijo instrumenta finančnega zavarovanja.

Številka:

Datum:

Številka:

Datum:

IZVAJALEC

NAROČNIK
Občina Trebnje

Alojzij Kastelic